

INFORMES

INFORME SOBRE EL PROYECTO DE HISTORIA DE AMERICA

*Por GUILLERMO MORÓN**

Caracas, 8 de marzo de 1978

Señor Doctor
HECTOR PARRA MARQUEZ
Director de la Academia
Nacional de la Historia
Palacio de las Academias
Bolsa a San Francisco
Caracas.

Con ocasión de la XI Asamblea General y IX Reunión de Consulta sobre Historia del I.P.G.H., celebradas en Quito a mediados de 1977, informé ampliamente sobre las actividades desarrolladas en relación con el Proyecto de Historia General de América. En esa oportunidad me fue grato entregar a todos los delegados y observadores asistentes, el Informe de la Comisión de Historia 1973-1977. Posteriormente, se enviaron ejemplares del mismo a todos y cada uno de los Presidentes de las Secciones y Miembros Nacionales de Historia, Miembros Activos y/o Correspondientes, así como a los organismos superiores de Relaciones Exteriores de los Estados Miembros del I.P.G.H. y a sus representaciones diplomáticas en Venezuela.

Además de relatar las incidencias preliminares del Proyecto, hice un recuento de las reuniones efectuadas con vistas a establecer las normas operativas, examinar los programas y, en fin, hacer la selección de los redactores correspondientes. También di cuenta de las gestiones cumplidas ante los diferentes Gobiernos americanos.

Entre el momento de presentación del citado Informe y el actual, el Proyecto ha recibido un notable impulso y entrado en una fase definitiva como consecuencia de las decisiones adoptadas a nivel de la Coordinación General, así como de las Coordinaciones y Sub-Coordinaciones de los períodos. Hoy por hoy, las posibilidades de llevar a feliz término esta monumental empresa editorial, son realmente promisorias.

El éxito obtenido hasta ahora ha sido resultante, naturalmente, de sostenidos esfuerzos y, muy especialmente, del alto espíritu de entendimiento y comprensión

* Coordinador General del Proyecto de Historia General de América, Vice-Presidente de la Comisión de Historia del I.P.G.H.

reinante entre los Coordinadores y, en general, de la receptividad y voluntad de los historiadores invitados a participar en la redacción de la obra.

Como es bien sabido, esta Historia General de América ha sido dividida, convencionalmente, en tres períodos: Indígena, Colonial y Nacional, habiéndose creado una Coordinación para cada uno de dichos períodos, las cuales han tenido a su cargo la responsabilidad de organizar los temarios respectivos y hacer la selección de los redactores correspondientes. La del Colonial tiene, a su vez, dos Sub-Coordinaciones: una para el Brasil; y, otra para Angloamérica.

El Coordinador del Período Indígena es el Lingüista Leonardo Manrique Castañeda; el del Colonial, el doctor Ricardo Zorraquín Becú; y, el del Nacional, el profesor J. C. M. Ogelsby. El Sub-Coordinador para el Brasil es el Dr. Manuel Nunes Dias; y el Sub-Coordinador para Angloamérica, el Dr. Max Savelle. (Es de señalar que los Sub-Coordinadores han tenido, en la práctica, una mayor autonomía por lo que respecta a la selección de sus inmediatos colaboradores).

El estado actual del Proyecto de Historia General de América es, a grandes rasgos, el siguiente:

Período Indígena:

Después de las eficaces gestiones iniciales llevadas a cabo por la Coordinación del Período Indígena, reflejadas en la programación acordada, en la expeditiva selección de los colaboradores y en la formalización de los primeros contratos con los redactores, el proceso de redacción propiamente dicho estuvo sometido a algunos altibajos, debidos, aparentemente, a cierto desconcierto en materia de contratación, resultante, a su vez, de reajustes introducidos en su presupuesto original. (Los gastos del Período se satisfacen con cargo a partida de VEINTICINCO MIL DOLARES (US\$ 25.000,00) acordada por el Instituto para el expresado fin).

Examinada y aclarada la situación en reunión celebrada en México a principios del mes de febrero, con asistencia del Coordinador General, del Coordinador del Período: Dr. Leonardo Manrique Castañeda y de varios de los redactores, se llegó a conclusiones definitivas sobre el pago de honorarios, suministro de materiales, fecha de entrega de manuscritos y mecanismo de contratación, que permiten esperar que la fase de redacción concluya alrededor de junio venidero o, a más tardar, de octubre. Sobre estos particulares, el Coordinador General, el Coordinador del Período y el Secretario General del I.P.G.H., ingeniero José A. Sáenz, suscribieron una comunicación circular para los colaboradores respectivos.

El equipo de redactores está integrado por nueve personas: Jeremías Epstein, Beatriz Braniff, Felipe Bate, Angel García Cook, Mario Sanoja, Edward Norbeck, Noemí Castillo, Luis Guillermo Lumbreras y Leonardo Manrique Castañeda.

Es de señalar, como cuestión de hecho, que ya el Dr. Mario Sanoja terminó la redacción del capítulo que se le asignara y que de un momento a otro hará entrega del manuscrito y de las ilustraciones previstas al Coordinador del Período. Y, se tiene noticias, por otra parte que el Dr. Luis Guillermo Lumbreras, también está a punto de terminar la redacción del suyo.

Período Colonial:

Subdividido en tres partes, como ya se deja dicho: Angloamérica, Hispanoamérica y Brasil, el proceso de consulta, selección y contratación de los redactores del Período Colonial se ha desarrollado con tal ímpetu que en semanas más o en semanas menos habrá llegado a feliz término. Su estado presenta, sin embargo, por lo que se refiere a las Partes, ligeras variantes, determinadas por la oportunidad de nombramiento de los Coordinadores y, muy especialmente, por el número de los invitados y por la mayor o menor facilidad de localización geográfica de los colaboradores.

La Sub-Coordinación angloamericana ha sido la última en iniciar sus tareas. Se iniciaron tan pronto como el doctor Savelle asumiera tal responsabilidad, alrededor del mes de noviembre último. En poco menos de tres meses, luego de efectuar los pertinentes intercambios de opinión, el Sub-Coordinador ha logrado integrar un equipo con participación de los historiadores Jack P. Greene, John M. Cusker, Joseph Smith, Darold Wax, Louis B. Wright, Sydney V. James, José Igarua, John Shy, además, naturalmente, de la suya propia; historiadores a quienes la Coordinación General, con la aprobación del Coordinador del Período, ya ha sometido a su consideración, los contratos respectivos y enviado, asimismo —al igual que a los demás colaboradores de las otras Partes y Períodos—, los temarios, las instrucciones generales y, en su caso, las particulares, así como el libro “El Proyecto de Historia General de América (antecedentes y perspectivas)”, en el cual se analizan diversos aspectos de la obra, especialmente metodológicos.

En el último trimestre de 1977, inmediatamente después de Reunión celebrada en Caracas con intervención del Coordinador, doctor Zorraquín Becú, y de los doctores Manuel Nunes Dias, Sergio Villalobos y Jesse Noel —Miembros de la Coordinación—, del Secretario Ejecutivo, doctor Santiago Gerardo Suárez y del propio Coordinador General, se dio comienzo al proceso de contratación de los redactores de la Parte Colonial hispanoamericana.

Originalmente fueron invitados a participar en la redacción de esta Parte, treinta y cinco (35) historiadores, de los cuales diecinueve (19) ya han aceptado; diez (10) aún no han dado respuesta alguna o han realizado consultas previas antes de tomar una decisión; y, seis (6) han rehusado la invitación, habiéndose iniciado, por lo que a éstos respecta, las gestiones conducentes a su sustitución, conforme a las previsiones adoptadas oportunamente.

Hasta ahora han suscrito los convenios de colaboración, los historiadores siguientes: Miguel Acosta Saignes, Edberto Oscar Acevedo, Eduardo Arcila Farías, Carlos Corona Barachet, Pedro Cunill Grau, José Agustín de la Puente Candámo, Ernesto de la Torre Villar, Laurio H. Destefani, Carlos Felice Cardot, Lino Gómez Canedo, Guillermo Lohmann Villena, Jorge Luján Muñoz, Carlos Molina Argüello, Frank Moya Pons, Jesse Noel, Demetrio Ramos Pérez, Mario Germán Romero, Santiago Gerardo Suárez, Ricardo Zorraquín Becú.

De las tres Partes del Período Colonial, la brasileña ofrece, en líneas generales, un superior grado de avance. (Su temario se aprobó en la reunión celebrada en Caracas, en octubre último). El Sub-Coordinador, doctor Manuel Nunes Dias, logró formar un equipo que comenzó a trabajar tan pronto como adquirió el compromiso y tuvo circunstanciado conocimiento de las características y alcances del

Proyecto. Está integrado por diez (10) historiadores: Antonio Rocha Penteadó, Odilón Nogueira de Matos, Pedro Brasil Bandecchi, Laima Mesgravis, Virgilio Noya Pinto, Arthur Cezar Ferreira Reis, Alvaro Teixeira Soares, Americo Jacobina Lacombe y el propio Nunes Dias, la mayoría de los cuales se dio a la tarea encomendada mucho antes de que se firmaran los contratos y se les adelantara la cuota inicial correspondiente a los honorarios. Los resultados han sido muy satisfactorios. Se estima que los redactores entregaran sus trabajos en el curso del mes de abril venidero. Uno, el Dr. Américo Jacobina Lacombe, ya entregó el suyo al Sub-Cordinador. Más adelante, conforme al procedimiento establecido, los trabajos pasarán a manos del Coordinador del Período. (En la lista falta el nombre de uno de los colaboradores, sustituto de uno que se excusó por razones de salud).

En consecuencia, y conforme a las estipulaciones contractuales, la Coordinación General ha procedido a hacer efectivo a cada uno de los firmantes, el pago inicial correspondiente a sus honorarios. Además de la cesión de los derechos de autor al Instituto Panamericano de Geografía e Historia, en los contratos se prevé la terminación de los trabajos para el mes de octubre a más tardar. Y si bien la demora en la firma de algunos ha acortado, virtualmente, el lapso de un año fijado inicialmente o puede dar lugar al otorgamiento de uno adicional, la Coordinación General se muestra persuadida de que la labor será cumplida dentro del lapso establecido, pues en la mayoría de los casos el número de páginas a redactar es más bien pequeño y los historiadores se han seleccionado, precisamente, en razón de su capacidad y especialidad. Y, urge que los trabajos se terminen cuanto antes, por la posibilidad existente de que, una vez efectuadas las traducciones correspondientes —en los casos en que fueren necesarias—, una determinada empresa editorial se encargue de la impresión inmediata y consiguiente distribución de la obra, la cual se imprimiría primeramente en español y, sucesivamente, en inglés y portugués, previniéndose, también, una versión francesa, sobre la cual no se han adelantado conversaciones durante los últimos años.

Período Nacional:

Durante los días 3 y 4 de febrero se efectuó, en la sede de la Secretaría General del I.P.G.H., en México, una Reunión del Período Nacional con asistencia de su Coordinador, el doctor J. C. M. Ogelsby; de los Miembros de la Coordinación, doctores Josefina Vásquez y Javier Ocampo López, y del Coordinador General, en la cual, además de aprobarse el temario respectivo, se hizo la selección tentativa de los redactores correspondientes.

Mientras se cumplen formalidades inherentes al funcionamiento de lo Coordinación, el doctor Ogelsby adelanta las consultas conducentes al logro de los compromisos pertinentes; consultas que, una vez concluidas, total o parcialmente, según proceda, permitirán iniciar sobre bases firmes el proceso de contratación, acerca de lo cual se informará detalladamente a todas las entidades y personas interesadas. (El doctor José Honorio Rodríguez, Miembro de la Coordinación, colaboró estrechamente en la Parte correspondiente a Brasil).

Consciente de la pervivencia de ciertas aprehensiones tradicionales respecto la forma de acometer la redacción del Período, se han tomado las providencias aconsejables para asegurar que la redacción del Período se ajuste al espíritu, propósito

y razón de las instrucciones generales correspondientes. La selección de los historiadores con arreglo a un exclusivo criterio de especialidad y la suprema vigilancia que se ejerce para garantizar que la obra responda a los ideales de integración americana y comprensión de los pueblos del continente, nos permite ser francamente optimistas acerca de los resultados finales.

Como se ha advertido en muchas ocasiones, la preparación de esta Historia comporta la realización de una serie de gastos, satisfechos gracias a los fondos provistos por el I.P.G.H. y a la ayuda del Gobierno de la República de Venezuela. Y, aunque hemos sido suficientemente cautelosos en la adquisición de compromisos económicos, resulta evidente que se requiere que los Gobiernos de las Repúblicas americanas ante los cuales se han hecho gestiones para la obtención de su cooperación económica, hagan efectivas sus contribuciones, en armonía con los ofrecimientos formales o las promesas hechas al respecto.

Al renovar ante las autoridades competentes la solicitud de ayuda para la redacción de la obra, la Coordinación General descansa en la seguridad de que recibirá el consecuente respaldo de los Presidentes de las Secciones y de los Miembros Nacionales de Historia del I.P.G.H., así como de las personalidades que en los diferentes países americanos han sabido apreciar las proyecciones de una obra como la Historia General de América.

Al reiterar la convicción que nos asiste de que esa obra no solamente llenará un vacío sino que se convertirá en un factor decisivo de la conformación de la entidad histórica de nuestras naciones, nos satisface consignar el más vivo reconocimiento a todos cuantos participan del ingente esfuerzo de llevar adelante una empresa que más que de incentivos materiales cuenta con la devoción y el entusiasmo de un fuerte puñado de consagrados historiadores.

Con sentimientos de elevada consideración y alto aprecio, lo saluda, cordial y efusivamente, su amigo,

Guillermo Morón

SOBRE EL CAMBIO DE UNA PALABRA A UN VERSO DEL HIMNO NACIONAL

Por EDGARD SANABRIA

Caracas, 16 de julio de 1978

Señor doctor
CARLOS FELICE CARDOT
Secretario de la Academia
Nacional de la Historia
Ciudad.-

En respuesta a su nota Nº 239, fecha 26 del próximo pasado mes, por medio de la cual me participa que, de acuerdo a lo resuelto por nuestra Academia Nacional